

# 國際貿易政策

盛禧奧(Trinseo)是營運遍及全球的全球化公司，按照本「國際貿易政策」(本「政策」)及所有適用的國際貿易法律經營業務。本政策要求盛禧奧(Trinseo)遵守一些法規，包括限制其將貨品和技術售予某些終端使用者，某些終端用途及目的地。本政策亦要求盛禧奧(Trinseo)提供其出入口材料等資訊予政府單位審查，尤其是盛禧奧(Trinseo)的環球營運中心及製造設備均在美國的公司，故不應將貨品和技術售予美國適用於某項交易的制裁及禁運政策的公司。為確保此點，盛禧奧(Trinseo)應遵守美國出口管理法規(「EAR」)、國際武器交易法規(「ITAR」)、美國財政部外國資產管制處(「OFAC」)實施的制裁及盛禧奧(Trinseo)從其進口貨物之國家的海關法。請注意，本政策中論及的法律和法規十分複雜並且會有變更。因此，本政策可能根據任何特定時間的法規情況而有所變更。

**政策範圍。**本政策支持及補充盛禧奧(Trinseo)的商業行為準則，且適用於盛禧奧(Trinseo)或任何附屬機構(無論位處何地)及盛禧奧(Trinseo)所有附屬機構及子公司(附屬機構)的所有董事、高級職員、員工、代理商、承包商、顧問(盛禧奧(Trinseo)全員)。本政策禁止任何直接違反美國或任何其他盛禧奧(Trinseo)經營業務國家的出口管制法，以及涉及代表盛禧奧(Trinseo)的其它任何第三方(「第三方」)之任何此類活動。

**員工責任。**遵守本政策是每位員工的責任。責任之一是舉報可疑活動及涉嫌違規的行為，或在不確定本政策在特定情況下的意義或適用性時提出問題。員工可將這些報告及問題交予其管理單位、法律部門的適當人員、首席合規官或利用盛禧奧(Trinseo)的道德規範熱線提出。

**盛禧奧(Trinseo)的產品及技術。**負責跨國運送盛禧奧(Trinseo)產品、技術或設備之盛禧奧(Trinseo)員工均有責任適當及準確地遵守商業管制列表或美國軍用物品清單下的產品分類，及統一關稅制度下的產品分類。任何產品(包括樣品)未能適當地依照統一關稅制度、商業管制列表、美國軍需物品列表進行分級及遵循盛禧奧(Trinseo)的出口許可程序之前，不得運送。

**目的地。**盛禧奧(Trinseo)於法不可且不應將貨品或技術銷售到美國對其實施制裁及禁運的目的地。盛禧奧(Trinseo)全員及附屬機構不得與美國對其維持貿易制裁的目的地進行交易。此外，盛禧奧(Trinseo)全員也不得與美國對其維持制裁或禁運的目的地的的人士、企業或其它組織接洽。

目前，盛禧奧(Trinseo)、盛禧奧(Trinseo)全員及附屬機構不得與之交易的目的地有：

- 古巴
- 烏克蘭克裡米亞（請注意，全面制裁僅適用於克裡米亞，而不適用於烏克蘭其餘地區）
- 伊朗
- 北韓
- 蘇丹
- 敘利亞

本列表將不時變更，本政策會相應地立即自動更新。

**終端使用者。**盛禧奧(Trinseo)全員及附屬機構不得與刊載於全球制裁清單的人士或組織接洽，且必須篩選所有客戶及中介人，以確保客戶及中介人不受下列任何協定限制：

- 拒訪人員列表(Denied Persons List)
- 未經證實列表(Unverified List)
- 特別指定國民列表(Specially Designated Nationals List)
- [行業制裁名單\(Sectoral Sanctions List\)](#)
- 法定禁止貿易列表(Statutorily Debarred Parties)
- 指定恐怖組織(Designated Terrorist Organizations)
- 導彈擴散人員 (Missile Proliferators)
- 化學及生化武器問題(Chemical and Biological Weapons Concerns)
- 運毒者(Narcotic Traffickers)
- 英國擴散問題列表(UK Proliferator Concerns List)
- 歐盟制裁列表(European Union Sanctions List)

- 日本擴散問題列表(Japanese Proliferator Concerns List)

這些清單由政府單位管理（如美國商務部工業安全局負責線上維持拒訪人員列表），並定期更新。由表上所列人士擁有或控制的實體（例如，由「特別指定國民列表」上所列人士擁有或控制的實體）可能亦受這些限制的約束。盛禧奧(Trinseo)應進行盡職調查，以便在有理由懷疑由制裁清單上所列人士擁有或控制的實體時，確定其潛在客戶和商業合作夥伴的所有權。在任何國際交易中都必須遵守這些列表，如有關於這些清單的地點、內容或適用範圍之任何問題，要立即向法律部門或首席法規官提出。基於國際社會未來之發展，可能還會增加額外列表。盛禧奧(Trinseo)與新客戶、中介人、供應商或銷售商在開始交易前，及向任何終端使用者進行任何運送前，必須核對這些列表。

**移轉風險及示警紅旗。**如有理由相信盛禧奧(Trinseo)之產品正被移轉到受制裁國家，或被禁止的終端用途或終端使用者，盛禧奧(Trinseo)全員及附屬機構不得從事此等交易。顯示這些可能移轉的跡象包括：

- 客戶姓名或地址類似禁止列表中所列
- 客戶或採購代理商不願提供有關該品項之終端用途（或終端使用者）的資訊。
- 客戶只有有限或沒有商業背景。例如，無法從正常商業來源獲取其財務資訊，且無法由交易來源獲悉誰是其企業負責人。
- 客戶願意支付現金購買極其昂貴且銷售條款一般要求融資的產品。
- 客戶並不熟悉商品效能特性，但仍願意購買該商品。
- 客戶拒絕例行的安裝、培訓或維修服務。
- 詢問下，買方對採購商品為國內、出口或轉出口用途問題避而不答。
- 客戶僅使用「郵政信箱」地址或其設備就訂購專案而言顯得不合時宜。
- 客戶據悉曾或涉嫌曾與被禁運目的地進行未授權交易。
- 交件日期模糊，或收件地在偏遠地區。

- 某貨運公司被列為商品的最終目的地。
- 商品及其目的地的運送路徑異常。
- 包裝與前述的運送方法或目的地不符。

**終端用途。**盛禧奧(Trinseo)全員及附屬機構不得銷售貨物或技術供化學武器擴散活動之用。若情況顯示客戶可能在這些活動中使用盛禧奧(Trinseo)產品，或客戶似乎缺乏盛禧奧(Trinseo)商品採購者應有的經驗或能力，盛禧奧(Trinseo)絕對有責任檢視這些情況。盛禧奧(Trinseo)全員及附屬機構應進一步檢查或拒絕參與下述交易：

- 商品的性能與買方的業務範圍是否相符？例如，一間小型麵包店訂購工業用量的化學品。
- 訂購物品與被運往國家的技術水準不相符，例如，某化學品被運往明顯無工業能力使用該化學品的國家？
- 物品有將被直接或間接用於下列情況的跡象：
  - 任何原子或核子相關的活動；
  - 任何火箭系統；
  - 任何軍事活動；或
  - 生化武器的設計、開發、生產、儲存或使用？

**視同出口。**將受管制資訊透露給全球任何地方的外國公民，均違反美國的出口管制法律及規定。盛禧奧(Trinseo)全員必須瞭解這些法律及規定，並相應地限制公司內外的外國公民取用，除非事先已取得公佈這些資訊的許可。

**反抵制。**除非事先獲得美國有關當局批准，否則依循國際貿易有關抵制、禁運或歧視的慣例均有違本政策。抵制的形式可能是拒絕與某黑列表上的公司或國家進行商業交易、拒絕某些轉運或保證盛禧奧(Trinseo)商品成分不含指定國家的元件。同意這些條款實屬違法，即使該條款實際看來並不適用於涉及的交易。任何有關遵循抵制的要求都必須立即透過上述方法申報。

**海關估價。**跨國交易商品的估價受國際法規管制，進口商品報關的價格須為實際付出或應付的商品價格，或公司其它帳目記錄支援並反映的商品價格。國際發票金額不得虛構。為了國際稅項目的而釐定公司之間的定價，不足以支援進口商品的海關估價。跨境販賣商品的價值必須逐一分析。盛禧奧(Trinseo)商品的所有定價必須依循本公司相關的做法及程序。要求將任何物料，包括樣品作價均有違本政策。

**原產地協定。**商品的原產地有助瞭解適用於該商品之稅率，且影響該商品是否可以進口。決定商品原產地的詳細規定，可因不周目的而異。因此本公司只按相關規定的書面及詳細分析，證明某商品的原產地。

**反傾銷／反補貼稅。**藉低於公平價格或補助之利而進行跨國販賣，以致某產業蒙受損失，可能會被加徵額外稅額。未能就某進口商品的反傾銷稅的適用性進行申報，或阻撓某商品應受制於反傾銷或反補貼稅之決定，均違反本政策。

**採用報關行及其它代理人。**任何國際供應鏈均涉及眾多代理人，遵循本政策屬盛禧奧(Trinseo)、盛禧奧(Trinseo)全員及附屬機構之義務。代理人不會亦不可免卻盛禧奧(Trinseo)承擔這些義務。

**貨物安全。**盛禧奧(Trinseo)保證不運送大規模毀滅性武器。我們已開發一套系統，確保物資、人員、資訊及程序的安全，以致我們所運送的必定是盛禧奧(Trinseo)商品，亦只有盛禧奧(Trinseo)商品。盛禧奧(Trinseo)全員及附屬機構不得利用盛禧奧(Trinseo)的運貨箱，運送刊印於發票及包裝單上以外的任何貨物。盛禧奧(Trinseo)全員及附屬機構須確保第三方均能遵循相同政策。

**刑罰及紀律處分。**本政策規定，盛禧奧(Trinseo)如違反本政策引述的國際貿易及出口法，可能會面臨民事及刑事懲罰。此外，違反國際貿易及出口法的個人也可能會面臨嚴重的刑事及民事懲罰，包括監禁及巨額罰款。在此情況下，盛禧奧(Trinseo)不會負擔任何罰款或其他開銷，包括法律支出的補償。再者，違反國際貿易法或規定的盛禧奧(Trinseo)全員將受到紀律處分，嚴重者會被解僱。

**定期風險評估。**盛禧奧(Trinseo)在新的國家開展業務時，首席合規官應按環境需要，對新市場業務的國際貿易及出口風險作出評估。盛禧奧(Trinseo)應根據該評估採取相應行動，確保遵循所有適用法律及規定。